



Referat af møde i Aftagerpanelet for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse
26. oktober 2023

AALBORG UNIVERSITET
INSTITUT FOR KULTUR OG LÆRING
KROGHSTRÆDE 3
9220 AALBORG

Mødedato og –tidspunkt	26.10.2023 kl. 9.30-12.00
Sted	Kroghstræde 3, rum 1.225
Deltagere:	<ul style="list-style-type: none">• Karen Bjørnbak Andersen (KBA), gymnasielærer tysk/engelsk, Dronninglund Gymnasium• Marianne Haugaard Andersen (MHA), gymnasielærer engelsk/dansk, Vesthimmerlands Gymnasium og HF• Morten Gustenhoff (MG), VIA Læreruddannelsen og HF, Campus Aarhus C• Christian Harsfort (CH), Tech Lead ENABL A/S• Marie Møller Jensen (MMJ), formand for SN for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse (ETK) og lektor i engelsk, AAU• Evy Lyhn Christensen (ELC), sekretær for Studienævnet for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse (ETK)• Marianne Kongerslev (MK), fagkoordinator og Karriere-VIP, lektor i Engelsk, AAU• Mikkel Jensen (MJ), fagkoordinator for Kulturforståelse og adjunkt i Engelsk• Morten Ziethen (MZ), studieleder Institut for Kultur og Læring• Susanne Hald (SH), områdeansvarlig for uddannelse
Deltagere: Observatører/gæster	
Afbud	<ul style="list-style-type: none">• Jeppe Klitgaard Stricker, Professionshøjskolen UCN, Aalborg• Jordi Findanis (JF), Project Manager, OAPEN Foundation• Nathalie Ina Kühl, selvstændig• Louise Arendt, Kommunikationskonsulent og projektleder, Mediapoint• Elsebeth Gabel Austin, Rektor for Hjørring Gymnasium og HF• Trine Loujakov Rasmussen (TR), Afdelingsdirektør for Projekter & Implementering, Spar Nord• Julie Burchardt Lauge, studenterstudievejleder for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse
Referent	<ul style="list-style-type: none">• Susanne Hald

Punkt/sagsfremstilling	Referat
1. Godkendelse af dagsorden	Dagsordenen blev godkendt.
2. Godkendelse af referat af sidste møde.	Referatet var godkendt ved skriftlig høring. Nye medlemmer kan med fordel orientere sig i referatet.
3. Velkomst ved studienævnsperson Marie Møller Jensen a. Status på BA- og KA-uddannelsen i Engelsk	<p>MMJ bød velkommen og paneldeltagerne, hvoraf en del er nye, præsenterede sig. Panelet repræsenterer mulige aftagere på arbejdsmarkedet for uddannelsernes dimittender, herunder gymnasieskolen, private og offentlige virksomheder og organisationer.</p> <p>MMJ gav en kort status på BA og KA i Engelsk, hvor der desværre har været en nedgang i antal optagne studerende på BA-uddannelsen. Der er mellem 26 og 28 centralfagsstuderende og 3 sidefagsstuderende på 1. semester. BA-uddannelsen er dimensioneret til et optag på knap 50. På 9. semester af KA uddannelsen går ca. 17 studerende, mens uddannelsen er dimensioneret til et optag på 23.</p> <p>Der blev spurgt ind til, om frafaldet er faldet tilsvarende, og MMJ forklarede, at der i år for første gang har været et adgangskrav på 4, hvilket kunne forventes at påvirke frafaldet. Der er indtil videre faldet tre fra, og 6 studerende er inaktive. Der er dermed ikke det store fald i frafaldet, men der gøres et stort arbejde med at få udmeldt de studerende, som ikke møder frem fra starten. MMJ pointerede, at der må forventes et vist mål af frafald ifm. valg af forkert uddannelse, problemer med at magte studiet osv. Der blev spurgt ind til, om søgningen til sprogfagene generelt er dalet, og til hvor de studerende søger hen i stedet. MMJ forklarede, at psykologi og Jura er meget populære, men at man ikke reelt ved, hvor de studerende går hen i stedet. Der er dog også generelt tale om mindre årgange i disse år, ligesom handlemåderne er ændret efter Corona, hvilket kan påvirke optaget. MZ forklarede, at AAU har igangsat en stor rekrutteringsanalyse via et eksternt bureau, fordi hele AAU er berørt af vigende søgning. Man vil især gerne have fat i dem, som søger til AU og fravælger AAU. MK tilføjede, at der derudover generelt foregår en negativ kommunikation omkring humaniora og sprogfagene.</p> <p>MK, som er fagkoordinator for Engelsk, tilføjede, at man har været i gang med tiltag som fx karrieredag, som man planlægger at fortsætte med. Vi er mere proaktive med at forberede de studerende tidligere om karriere, fx via tidlige infomøder om sidefagsvalg. Her får vi en god snak om, hvilke muligheder der er andre steder end i gymnasieskolen, hvor der er få jobs for tiden. Det er vigtigt for de studerende at vide, hvilke sidefagskombinationer, som er gode i jobhenseende, og dette drøftes med dem allerede på 2. semester. Der er sket en stigning i ønsker om sidefagsskift, og da reglerne herfor er blevet strammet, er det vigtigt at vælge rigtigt i første omgang. Det blev foreslået at holde et møde med de nye på sidefaget for at undgå sidefagsskift. KA'en er blevet gentænkt for at give yderligere muligheder for karriere på et andet jobmarked end gymnasieskolen, som mange af de nuværende studerende på 5. semester dog stadig ser som det mest attraktive jobmarked, selvom de er klar over, at jobsituationen er vanskelig lige nu.</p>

b. Status på KA-uddannelsen i Tysk

BA Tysk har lukket for optag, dog er der stadig en indskreven studerende.

c. Status på sidefaget i Kulturforståelse

KA Tysk er pga. den indskrevne BA-studerende med retskrav stadig åben for optag og har fortsat et par aktive studerende.

Sidefaget i Kulturforståelse har kørt med svingede optag over en årrække og har desværre i de sidste 2 år ikke længere kunnet løbe rundt økonomisk. Antallet af studerende er også faldende her, særligt på KA-sidefaget, hvilket ikke er overraskende, da der også er langt færre tofags centralfagsstuderende på AAU set i lyset af dimensionering af mange af de tofaglige uddannelser samt lave optagstal de seneste to år. I lyset af denne udvikling er optaget på Kulturforståelse stillet i bero – dvs. at der ikke optages nye studerende på BA-sidefaget, og sidste optag på KA-sidefaget er i 2024.

Der er pt. ca. 15 studerende på BA-sidefaget og 5 studerende på KA sidefaget. De studerende giver udtryk for, at de er kede af, at uddannelsen stilles i bero. Det der ligger tættest på sidefaget rent fagligt er CCG-uddannelsen (Kandidatuddannelsen i Culture, Communication and Globalization), men vælger de studerende denne mulighed, er de væk fra Engelsk. ELC nævnte, at der er stor risiko for, at studerende, som ønsker sidefag i fx Tysk eller Spansk, tager til AU. Men man ser endnu ikke samme stigning i denne trafik, som man har set det på fx Danskuddannelsen.

d. Orientering om sammenlægning af studienævn

Fra starten af næste valgperiode (1. februar 2024) bliver Studienævnet for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse lagt sammen med de to monofaglige studienævne Dansk og Anvendt Filosofi. Det nye studienævn får indtil videre navnet Studienævn for Dansk, Engelsk, Kulturforståelse og Anvendt Filosofi. Strukturen kommer til at ligne den, vi kender fra ETK, med en studienævnsforperson samt uddannelseskoordinatorer for de enkelte uddannelser. Der er pt. opstillingsperiode, og derefter følger valg til råd og nævn, og de indvalgte repræsentanter for uddannelserne konstituerer sig til februar, hvor også studienævnsforpersonen vælges.

Det er pt. uklart, hvilken indflydelse dette vil have for aftagerpanelerne, men højst sandsynligt vil hver uddannelse fortsat have sit eget panel (fremfor et samlet for hele SN), og dette aftagerpanel vil dermed fokusere på Engelsk. MZ tilføjede, at der indtil videre ikke er udmeldinger om, at der ændres på aftagerpanelerne, som fortsat vil være monofaglige. Der blev spurgt ind til, hvorfor man har valgt at lave et "gymnasiestudienævn", hvor man kan risikere at lede de studerende mod gymnasieskolen med ringe ansættelsesmuligheder. MMJ forklarede, at man foretrækker at kalde dem "Tofaglige uddannelser" fremfor gymnasieuddannelser. Disse uddannelser har nogle fælles faglige hensyn, fx de faglige mindstekrav, og deler nogle udfordringer, hvilket har gjort det oplagt at samle dem i et studienævn. ELC fortalte, at CCG, Turisme, LISE/SIS og SIV bliver lagt sammen i et andet stort studienævn.

e. Orientering om arbejdet med kandidatreformen

Vi ved endnu ikke meget om den kommende kandidatreform, dog har studienævnet indsendt kommentarer til instituttet om muligheder og umuligheder ved omlæggelse af uddannelsen til en kort kandidat- eller en erhvervskandidatuddannelse. Pga. den tofaglige struktur på studienævnets uddannelser er det svært at se, hvordan man kan skære i længden af KA-uddannelsen og samtidig leve op til de faglige mindstekrav. I så fald skulle alle tofaglige uddannelser i landet lægges om. MZ forklarede, at de indsendte bidrag bliver samlet og sendt videre til universitetsledelsen, som via rektor er med i et reformudvalg, hvis arbejde skal være færdigt næste efterår. Det er dermed ude af vores hænder i et stykke tid.

<p>4 Rekruttering og markedsføring</p> <p>a. med udgangspunkt i det lave optagelsestal på BA-uddannelsen ved studiestart 2023, skal aftagerpanelet diskutere muligheder for at forbedre rekrutteringsindsatsen</p> <p>b. som en del af rekrutteringsindsatsen skal aftagerpanelet diskutere muligheder for at forbedre markedsføringen af BA-uddannelsen i Engelsk</p>	<p>MMJ lagde op til, at panelet kom med input til rekruttering og markedsføring af engelskuddannelsen. Aftagerpanelet havde følgende forslag og kommentarer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug af NCF (Det Nationale Center for Fremmedsprog), fx ifm. indsatsen "Frem med sprog" (en aktivitet som dog er ophørt), hvor sprogstuderende besøger gymnasieklasser. Bevillingen er dog formentlig ved at være brugt op. • Samarbejde med gymnasierne omkring større projekter, som det bruges i de naturvidenskabelige fag. • Besøg på Engelsk AAU af gymnasieklasser – invitationer kan sendes ud pr. mail til gymnasierne, som så formidler videre til faggrupperne; mødet med universitetet og de studerende/underviserne afmystificerer universitetet og studielivet og giver tryghed og mod på at starte, hvilket er vigtigt, da AAU fortsat er et mønsterbryderuniversitet. Gymnasierne har gode erfaringer fra AU med sådanne besøg. • Fokus på at formidle studieformen på AAU med PBL og gruppearbejde, som giver nogle andre kandidater med en anderledes tilgang til problemer og en mere international indstilling end de traditionelle universiteter. PBL er dog nemmere at formidle for de naturvidenskabelige uddannelser end de humanistiske. • Et forløb om film ville være virkelig interessant for gymnasieeleverne. • Profilerings af Engelskuddannelsen som anderledes end de øvrige Engelskuddannelser (bredere og ikke så elitær uddannelse med fokus på mange forskellige former for litteratur, fx børnelitteratur, populærlitteratur, true crime, mv.), samtidig med at de studerende faktisk ofte ser ud til at blive rigtig gode teoretisk. • Fremhæve den tætte kontakt med undervisere og vejledere på uddannelsen, som skyldes en høj grad af individuel vejledning (30 timer på BA og 20 timer på KA), og som gør, at man bliver set og hørt. • Markedsføring af Aalborg som en virkelig god studieby. • Mere offensiv markedsføring af AAU's gymnasieportal, som mange gymnasier slet ikke kender. • Den personlige kontakt mellem en AAU-VIP og de enkelte gymnasier er vigtig (fx via en kontaktperson på gymnasiet). • Online forløb er ikke attraktive.
<p>5. Uddannelsens indhold:</p> <p>a. a. med udgangspunkt i forslag fremkommet på sidste møde i Aftagerpanelet skal panelet diskutere hvilke fremtidige</p>	<p>På sidste møde blev det foreslået, at aftagerpanelet kunne diskutere, hvilke fremtidige kompetencer der skal styrkes. Fx halter den mundtlige sprogfærdighed hos de studerende, til trods for, at alt foregår på engelsk både ifm. undervisning, eksamen og møder.</p> <p>Desuden oplever man på engelskuddannelsen, at nogle studerende er meget snævre i deres fokus igennem uddannelsen (dette ses fx på 2. semester BA, hvor de helt fravælger enten britiske eller amerikanske samfundsforhold eller vælger at skrive projekt semester efter semester indenfor et snævert felt, fx Disney). Det har i faggruppen været diskuteret, om man kunne løse problemet ved at indføre andre prøveformer, hvor fx aktiv deltagelse med fremmøde er en forudsætning for at gå op til projekteksamen. Reeksamen kunne så være en mundtlig prøve uden forberedelse i hele pensum i de 2 projektkurser. Dette vil dog kræve en studieordningsændring. Som prøveballon forsøger man nu på 1. semester BA at indføre, at studerende ifm. den mundtlige projekteksamen udprøves i pensum ud over deres eget projekt.</p>

<p>kompetencer, der skal styrkes på uddannelsen, således at vi bedst klæder vores dimittender på til arbejdsmarkedet</p> <p>b. hos visse studerende ses en tendens til at favorisere særlige emner og gå i dybden med dem på bekostning af en bredere faglig forståelse. Aftagerpanelet skal diskutere hvordan denne tendens kan vendes fx via andre eksamensformer eller større krav til udprøvning i fast pensum</p>	<p>Der var følgende input til punkterne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forslag om et krav om, at de studerende skal skrive et projekt i britiske og et i amerikanske samfundsforhold for at sikre spredningen. Dette er dog ikke muligt, da der kun er et projekt på det pågældende semester. • God ide at udprøve pensum ifm. projekteksamen og at indføre krav om tilstedeværelse i begge kurser. • Undlade at kalde kurserne Project Courses/Topic Courses, fordi det lægger op til, at kurserne kun er målrettet projektet på semestret. • Forslag om at arbejde med personlige læringsmål, hvor man inviterer til en refleksion over egen læringspraksis og ad den vej sikrer bredden i stedet for via studieordningsændringer. Sådanne samtaler er imidlertid dyre at gennemføre og kan ikke være obligatoriske. • Forslag om at skrue op for mundtlig sprogfærdighed i lyset af, at uddannelsen profileres som en sproguddannelse. Det er dog begrænset, hvor meget uddannelsen vil kunne løfte de studerende mundtligt, når adgangskravet er 4 og indgangsniveauet derfor ikke altid er så højt. Mundtlig engelsk og fonetik udprøves fortsat. • Fokus på at få de studerende til at tage på udvekslingsophold i udlandet, fx ved at skabe tryggere rammer for de studerende, som overvejer at tage afsted. Arbejdsgiverne ser også på, om kandidater har været i udlandet. • Forslag om at samle en liste over udvekslingssteder, hvor studerende har haft succes med at tage til, og så præsentere disse for de studerende på et tidligt tidspunkt i uddannelsen i et forsøg på at skabe tryggere rammer. Fokus på den hjælp, som Internationalt Kontor kan yde ifm. bolig, økonomi osv., og formidling af den hjælp, man også ofte kan få fra det universitet, man får plads på (fx findes der ofte bolig til udvekslingsstuderende på campus). <p>Samlet set var panelet enig om, at både de mundtlige kompetencer og den brede faglige forståelse er vigtige at fastholde på uddannelsen.</p>
<p>6 Employability, formidlingspraktisk og kontakt til arbejdsmarkedet</p>	<p>Der var følgende input og diskussioner til, hvordan uddannelsen kan styrke samarbejdet med arbejdsmarkedet og aftagerne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mere kommunikation til de studerende om, at man i de private virksomheder bruger utrolig mange studentermedhjælpere, også fra de humanistiske uddannelser. Dette ville kunne styrke kontakten til det private arbejdsmarked. Fx kunne man på studiet have

<p>a. Aftagerpanelet skal diskutere hvordan uddannelsen kan styrke samarbejdet med arbejdsmarkedet og aftagere mere bredt</p>	<p>kontakter i de helt store virksomheder og så ifm. semesterstart informere de studerende om, at man har denne kontakt, og at disse virksomheder jævnligt søger studentermedhjælpere.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AAU Karriere har også fået øje på studenterjobs'ene, og der kommer noget snart om dette. Relevant studiejob er vigtigere end gode karakterer. • Man kan trække det, de studerende laver ifm. deres studiejobs, ind i undervisningen, så andre kan drage nytte af deres erfaringer. Og opfordre de studerende til selv at kontakte virksomhederne. • Give mulighed for i projektarbejdet at arbejde med virksomheder/organisationer. Her er det dog en hæmsko, at projektet skal være på engelsk og handle om engelske forhold, kultur osv., hvilket yderligere forstærkes af, at der er ekstern censur på 9. semesterprojektet, og censorkorpset har fokus på at holde fast i det engelskfaglige. Man kan godt skrive engelskdidaktiske projekter, da didaktik også indgår i uddannelsen, men det skal være fagligt forankret.
<p>7. Næste møde</p>	<p>Næste møde forventes at komme til at ligge nogenlunde ved samme tid næste år. Der kommer en mail ud om det.</p>
<p>8. Evt.</p>	<p>MG nævnte, at man, hvis man gerne vil være gymnasielærer, men ikke har held med det, har en god mulighed for at benytte sig af meritlæreruddannelsen.</p>